

Isa

Chapter 55

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

၇၃၃	၇	၇၇	၇၇၇	၇၇၇	၇၇	၇၇၇	၇၇	၇၇	1
ငွေ	-သူထံ	မရှိ-	-နှင့်-အဘယ်သူ	-ထိုရေ-သို့	လာကပြော	ရငေတ်သေသူ	အလုံးစုံသေး-	ဟေ	
H3701		H0369		H4325	H3212	H6771	H3605	H1945	
၇၇၇	၇၇၇	၇၃၃	၇၇၇	၇၇၇	၇၇၇	၇၇၇	၇၇၇	၇၇	
အဖိုး	-နှင့်-မ	ငွေ	-မ-	ဝယ်ကပြော	-နှင့်-လာကပြော	-နှင့်-စားကပြော	ဝယ်ကပြော	လာကပြော	
H4242	H3808	H3701	H3808	H7666	H3212	H0398	H7666	H3212	

၇၇၇
-နှင့်-နို့ စပျစ်ရည်
[H2461](#) [H3196](#)

အိုရငေတ်သေသူအပေါင်းတို့၊ ရေရှိရာသို့ လာ ကပြော။ ငွေမရှိသေသူတို့၊ လာကပြောဝယ်၍ စားသောက် ကပြော။ ငွေမပါဘဲ၊ အဘိုးကိုမပေးဘဲလာ၍ စပျစ်ရည် နှင့် နို့ကို ဝယ်ကပြော။

၇၇၇	၇၇၇	၇၇၇	၇၇၇	၇၃၃	၇၇၇	၇၇၇	2
-မဟုတ်	-နှင့်-သင်တို့-၏အလုပ်	မုန့်	-မဟုတ်-	ငွေ	သင်တို့ချိန်ကပြောနည်း-	အဘယ်ကပြော	
H3808	H3018	H3899	H3808	H3701	H8254	H4100	
၇၇၇	၇၇၇	၇၇၇	၇၇၇	၇၇၇	၇၇၇	၇၇၇	
ကောင်းသေ	-နှင့်-စားကပြော-	-ငါ့ထံသို့	နားထောင်ခြင်း	နားထောင်ကပြော	-ဝပညွှန်ခြင်း-အတွက်		
	H0398	H0413	H8085	H8085	H7654		

၇၇၇
-ထိုဆီဥ-၌ -နှင့်-ဝမ်းမခြောက်စေ
[H5315](#) [H1880](#) [H6026](#)

အစမဟုတ်သေအရာအဘို့ သင်တို့ငွေကို၎င်း၊ အမွတ်မပဖြန့်သေအရာအဘို့ သင်တို့ဥစုစကို၎င်း၊ အဘယ်ကပြော ကုန်စကပြောနည်း။ ငါ့စကားကို စေ့စေ့ နားထောင်လျက်၊ ကောင်းသေအစကို စားကပြော။ သင်တို့၏ဝိညာဉ်သည် ချိုသေအရာတို့၌ မိမိကိုမိမိ မွေ့လျော်စေလိမ့်မည်။

၇၇၇	၇၇၇	၇၇၇	၇၇၇	၇၇၇	၇၇၇	3
-နှင့်-အသက်ရှင်စေ	နားထောင်ကပြော	-ငါ့ထံသို့	-နှင့်-လာကပြော	သင်တို့-၏နား	နားယောင်းကပြော	
H2421	H8085	H0413	H3212	H0241	H5186	

၇၇၇	၇၇၇	၇၇၇	၇၇၇	၇၇၇	၇၇၇	၇၇၇	
-ထိုသစုစရှိသေ	ဒါဝိဒ်	ကရုဏာ-တို့-	ထာဝရ	ပဋိညာဉ်	-သင်တို့-အတွက်	-နှင့်-ငါပမြည်	သင်တို့-၏ဝိညာဉ်
H0539	H1732		H5769	H1285		H3772	H5315

နူးညွတ်သေ နားနှင့် ငါ့ထံသို့ လာကပြော။ နားထောင်ကပြော။ သို့ပညွှန် သင်တို့၏ ဝိညာဉ်သည် အသက်ရှင်ရလိမ့်မည်။ ငါသည်လည်း၊ သင်တို့နှင့် ထာဝရ ပဋိညာဉ်ပုဂ္ဂိုလ်၊ ဒါဝိဒ်၌ မမြဲခြာစေ ကျေးဇူးတော်ကို သင်တို့ အား ပေးမည်။

၇၇၇	၇၇၇	၇၇၇	၇၇၇	၇၇၇	၇၇၇	၇၇၇	4
-ထိုလူမျိုး-တို့-အား	-နှင့်-အမိန့်ပေးသူ	ခေါင်းဆောင်	ငါပေးခဲ့၏	-ထိုလူမျိုး-တို့-အား	သက်သေ	ကပြောလေ	
H3816	H6680	H5057	H5414	H3816	H5707	H2005	

ကပြောလေ။ ထိုသူကို ဥပဇ္ဇာဇာန်ဆရာဖြစ်စေ ခြင်းငှါ၎င်း၊ စီရင်အုပ်စိုးသေ အရှင်ဖြစ်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ လူမျိုးတို့အား ငါပေးပီပြီ

၅
 ၅၀၄၁၃ -သင့်ထံ-သို့ [H0413](#) ၅၀၃၀၅ သင့်ကိုသိသော [H3045](#) ၅၃၈၀၈ -အ- [H3808](#) ၅၇၅ -နှင့်-လူမျိုး [H7121](#) ၅၇၁၇ သင်ခေါ်မည် [H7121](#) ၅၃၀၄၅ သင်သိသော [H3045](#) ၅၃၈၀၈ -အ- [H3808](#) ၅၇၅ လူမျိုး [H7121](#) ၅၇၁၇ ကြည့်ရှုလော့ [H2005](#)

၅၃၄၇၅ လူအုပ်စု [H3478](#) ၅၆၉၁၈ နှင့်-သန့်ရှင်းသော- [H6918](#) ၅၀၄၃၀ သင်-၏ဘုရားသခင် [H0430](#) ၅၃၀၆၈ ထာဝရဘုရား [H3068](#) ၅၄၆၁၆ -အကကြောင်း- [H4616](#) ၅၇၃၂၃ သူတို့ပစ္စည်းကမ္ဘာ [H7323](#)

၀ : ၅၇၁၇၅ : ၅၇၁၇၅
 [အပိုင်းအခြား] သူသင့်ကိုဘုန်းပေးတော်မူ၏ အကကြောင်းမူကား

ကြည့်ရှုလော့။ သင်သည် မသိဘူးသော လူမျိုးကို ခေါ်လိမ့်မည်။ သင့်ကို မသိဘူးသော လူမျိုးတို့သည်လည်း၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊ ကုသရလေအမျိုး၏ သန့်ရှင်းသော ဘုရားကကြောင့်၊ သင့်ထံသို့ ပြန်လာကပြန်မည်။ ထိုဘုရားသည် သင်၏ဘုန်းကို ပွင့်စတော်မူ၏။

၆
 ၅၇၁၃၈ :သင် [H7138](#) ၅၇၁၆၁ သို့- [H1961](#) ၅၇၁၂၁ သူကိုခေါ်ကပြော [H7121](#) ၅၄၆၇၂ -သူကိုတွန့်ခိုင်းစဉ်-၌ [H4672](#) ၅၃၀၆၈ ထာဝရဘုရား [H3068](#) ၅၇၁၇၅ ရှာကပြော [H1875](#)

တွန့်ခိုင်းသည် ကာလတွင် ထာဝရဘုရားကို ရှာကပြော။ နိုးတော်မူသည်ကာလတွင် ဆုတောင်း ပဌနာပပြောပြော။

၇
 ၅၀၄၁၃ -သို့- [H0413](#) ၅၇၇၂၅ -နှင့်-သူပစ္စည်း [H7725](#) ၅၄၂၈၄ သူ-၏အကကြောစည်း-တို့ [H4284](#) ၅၇၀၂၅ ဒုစရိုက် [H0205](#) ၅၀၃၇၆ -နှင့်-လူ- [H0376](#) ၅၇၁၈၇ သူ-၏လမ်း [H1870](#) ၅၇၅၆၃ ဆိုးသောသူ [H7563](#) ၅၇၅၆၃ စွန့်ပစ်စေ [H7563](#)

၅၇၁၇၅ သူများပဉ္စမမည် [H0413](#) ၅၇၁၇၅ -အကကြောင်းမူကား- [H0430](#) ၅၇၁၇၅ သင်-၏ဘုရားသခင် [H0430](#) ၅၀၄၁၃ -နှင့်-သို့- [H0413](#) ၅၇၃၅၅ -နှင့်-သူသနားတော်မူမည် [H7355](#) ၅၃၀၆၈ ထာဝရဘုရား [H3068](#)
 : ၅၇၁၇၅ :
 -ခွင့်လွတ်-ရန် [H5545](#)

ဆိုးသော သူသည် မိမိလမ်းကို၎င်း၊ မတရား သောသူသည် မိမိအကကြောကို၎င်း စွန့်ပစ်၍၊ ထာဝရ ဘုရားထံတော်သို့ ပြောင်းလဲပါစေ။ သို့ပြု၍ သနား တော်မူလိမ့်မည်။ ငါတို့ ဘုရားသခင်ထံတော်သို့ ပြောင်းလဲ ပါစေ။ သို့ပြု၍ အထူးသဖြင့် အပစ္စိကို လွှတ်တော်မူ လိမ့်မည်။

၈
 ၅၇၁၇၅ သင်တို့-၏လမ်း-တို့ [H1870](#) ၅၃၈၀၈ -နှင့်-မ [H3808](#) ၅၄၂၈၄ သင်တို့-၏အကကြောစည်း-တို့ [H4284](#) ၅၄၂၈၄ ငါ-၏အကကြောစည်း-တို့ [H4284](#) ၅၃၈၀၈ -အ- [H3808](#) ၅၇၁၇၅ အကကြောင်းမူကား
 : ၅၇၁၇၅ :
 ၅၃၀၆၈ ထာဝရဘုရား [H3068](#) ၅၅၀၀၂ ကြီးကြပ် [H5002](#) ၅၇၁၇၅ ငါ-၏လမ်း-တို့ [H1870](#)

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ၏ အကကြောစည်းသည် သင်တို့၏ အကကြောစည်းနှင့်မတူ။ ငါ၏ အကျင့်သည်လည်း သင်တို့၏ အကျင့်နှင့်မတူ။

דָּרָבָה	הַבְּרָבָה	בְּרָבָה	מִבְּרָבָה	מִבְּרָבָה	הַבְּרָבָה	בְּרָבָה	9
ငါ-၏လမ်း-တို့	မငြိ	ထိုကဲ့သို့	မငြိကငြိ-ထက်	ကောင်းကင်	မငြိ	အကခြင်းမူကား-	
H1870	H1361		H0776	H8064	H1361		

בְּרָבָה	בְּרָבָה	בְּרָבָה
သင်တို့-၏အကခြစည်-တို့-ထက်	-နှင့်-ငါ-၏အကခြစည်-တို့	သင်တို့-၏လမ်း-တို့-ထက်
H4284	H4284	H1870

မိုဗ်းကောင်းကင်သည် မငြိကငြိထက်သာ၍ မငြိ သကဲ့သို့၊ ငါ၏အကျင့်သည် သင်တို့၏အကျင့်ထက်၎င်း၊ ငါ၏အကခြစည်သည် သင်တို့၏ အကခြစည်ထက်၎င်း သာ၍ မငြိ၏။

הַבְּרָבָה	מִבְּרָבָה	בְּ-	בְּ-	מִ-	בְּ-	בְּ-	10
-နှင့်-ထိုနရော-သို့	-ထိုကောင်းကင်	-မှ-	-နှင့်-ထိုနှင်းခဲ	-ထိုမိုး	ဆင်းသက်	-ကဲ့သို့	အကခြင်းမူကား
H8033	H8064		H7950	H1653	H3381		

הַבְּ-	הַ-	הַ-	הַ-	הַ-	הַ-	הַ-	הַ-
-နှင့်-သူ့ကိုအသီးသီးစပေါ်	-ထိုမငြိကငြိ	-	သူ့စိမ့်ဝင်စပေါ်	-အကယ်၍-	-သို့မဟုတ်	သူပန်	မ
H3205	H0776	H0853	H7301			H7725	H3808

בְּ-	בְּ-	בְּ-	בְּ-	בְּ-	בְּ-	בְּ-
-ထိုစားသေသူ-အား	-နှင့်-မုန့်	-ထိုစိုက်ပျိုးသေသူ-အား	အမျိုးအနွယ်	-နှင့်-ပေး	-နှင့်-သူ့ကိုအပင်ပေါက်စပေါ်	
H0398	H3899	H2232	H2233	H5414	H6779	

မိုဗ်းရနှင့် မိုဗ်းပွင့်တို့သည် မိုဗ်းကောင်းကင် မှ ဆင်းသက်၍ နောက်တဖန်မပန်၊ မငြိသည် မျိုးစေ့ကပြသေသူအား မျိုးစေ့ကို၎င်း၊ အစားသေသူအား အစကို၎င်းပေးမည်အကခြင်း၊ မငြိကို စိုစသေဖငြိ၊ အပင်ပေါက်စ၍၊ အသီးကို သီးစသေကဲ့သို့၊

בְּ-	בְּ-	בְּ-	בְּ-	בְּ-	בְּ-	בְּ-	11
သူပန်မည်	မ-	ငါ-၏ပါးစပ်-မှ	ထွက်သေ	-အရာ	ငါ-၏နှုတ်ကပတ်တော်	ဖြစ်မည်	ထိုကဲ့သို့
H7725	H3808	H6310	H3318		H1697	H1961	

בְּ-	בְּ-	בְּ-	בְּ-	בְּ-	בְּ-	בְּ-	בְּ-
-အရာ	-နှင့်-အောင်မငြိ	ငါအလိုရှိ	-အရာ	-	သူပန်	-အကယ်၍-	-သို့မဟုတ်
			H0853				

בְּ-
ငါစလွတ်ခဲ့
[H7971](#)

ထိုအတူ ငါ၏နှုတ်ကပတ်စကားသည် ဖြစ်လိမ့် မည်။ အကျိုးမရှိဘဲ ငါ့ထံသို့ မပန်ရ။ ငါ့အလိုကို ပည့်စုံ စမည်။ ငါစခိုင်းသေ အမှည့် အောင်လိမ့်မည်။

בְּ-	בְּ-	בְּ-	בְּ-
-နှင့်-ငါ့မြသက်ခင်း-ဖငြိ	သင်တို့ထွက်သွားကမြည်	-ဝမ်းမခြောက်ခင်း-ဖငြိ	အကခြင်းမူကား-
H7965	H3318	H8057	

בְּ-	בְּ-	בְּ-	בְּ-	בְּ-
သင်တို့-ရှု-၌	ဝမ်းမခြောက်စွာကငြိကမြည်	-နှင့်-ထိုကုန်း-တို့	-ထိုတောင်-တို့	သင်တို့ပိုဆောင်ခံရကမြည်
H6440	H6476	H1389	H2022	H2986

בְּ-	בְּ-	בְּ-	בְּ-	בְּ-	בְּ-
လက်ဖဝါး	လက်ခုပ်တီးကမြည်-	-ထိုလယ်	သစ်ပင်-တို့-	-နှင့်-အလုံးစုံသား-	သီချင်းသံ
H3709	H4222		H6086	H3605	H7440

သင်တို့သည် ဝမ်းမခြောက်သေ စိတ်နှင့်ထွက်၍၊ ချမ်းသာစွာ ပိုခင်းကို ခံရကငြိမ့်မည်။ တောင်ကငြိတောင်ငယ်တို့သည် သင်တို့ရှုမှသာ သီချင်းဆိုသံနှင့် ကငြိ ကငြိ၍၊ တော၌ရှိသမျှသေ အပင်တို့သည် လက်ခုပ်တီး ကငြိမ့်မည်။

